



**КОНФЕРЕНЦИЯ ОРГАНИЗАЦИИ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО ТОРГОВЛЕ И РАЗВИТИЮ**

Distr.
LIMITED

TD/B/56/L.1/Add.5
24 September 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

Совет по торговле и развитию
Пятьдесят шестая сессия
Женева, 14-25 сентября 2009 года

Проект доклад Совета по торговле и развитию о работе его пятьдесят шестой сессии,
проходившей во Дворце Наций в Женеве с 14 по 25 сентября 2009 года

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Стр.</i>
II. Резюме Председателя (<i>продолжение</i>)	2
A. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях.....	2
B. Коммуникационная стратегия и издательская политика ЮНКТАД	3

II. Резюме Председателя *(продолжение)*

A. Вклад ЮНКТАД в осуществление и развитие итогов крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях

1. Многие делегации подчеркнули важность этого пункта повестки дня и приветствовали подготовленный ЮНКТАД доклад о прогрессе, достигнутом в осуществлении решений крупных конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций, и вкладе ЮНКТАД.
2. Делегации предложили провести более широкий обзор работы ЮНКТАД, включая, в частности, роль межправительственного механизма. Они с удовлетворением отметили усилия предыдущих председателей Совета по торговле и развитию, а именно посла Бангладеш Бхаттачарии и посла Индонезии Джани, по мобилизации ресурсов ЮНКТАД - включая Совет по торговле и развитию - для внесения действенного вклада в основные процессы, осуществляемые в рамках Организации Объединенных Наций в области развития.
3. Хотя результаты дискуссий, посвященных мировому финансовому кризису, продовольственному кризису и финансированию процесса развития, были доведены до сведения надлежащих органов Организации Объединенных Наций, многое еще остается сделать, в частности в контексте последующей деятельности по итогам Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу о мировом финансово-экономическом кризисе и его последствиях для развития, четвертой Конференции Организации Объединенных Наций по наименее развитым странам и конференции по обзору прогресса в достижении целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия. Некоторые участники дискуссии отметили необходимость принятия мер в свете итогов встречи Г-20 в Питтсбурге, Конференции Организации Объединенных Наций по вопросу об изменении климата в Копенгагене, возобновления переговоров Дохинского раунда и работы Целевой группы Г-8 по финансовой безупречности и экономическому развитию.
4. Делегации просили представить дополнительную информацию о том, каким образом ЮНКТАД планирует выполнить задачи, указанные в пунктах 11 и 179 Аккрского соглашения, в рамках трех основных направлений своей работы. Они также подчеркнули важное значение сотрудничества между ЮНКТАД и другими учреждениями Организации Объединенных Наций в рамках их соответствующих мандатов в целях усиления синергизма и избежания дублирования работы. ЮНКТАД следует также расширить взаимодействие с частным сектором и гражданским обществом.

5. Кроме того, некоторые делегации предложили расширить этот пункт повестки дня на сессии Совета по торговле и развитию в 2010 году, обеспечив, чтобы будущие дискуссии в рамках данного пункта включали рассмотрение подхода ЮНКТАД к процессам в рамках других конференций и встреч на высшем уровне Организации Объединенных Наций по проблематике развития, в которых ЮНКТАД может играть важную роль.

6. Некоторые участники дискуссии просили секретариат обсудить с государствами-членами идеи относительно того, каким образом три основных направления деятельности ЮНКТАД могут содействовать осуществлению и развитию итогов крупных конференций Организации Объединенных Наций по вопросам развития. Было предложено продолжить дискуссии о том, как можно этого достичь, в том числе в контексте ежемесячных консультаций Председателя.

В. Коммуникационная стратегия и издательская политика ЮНКТАД

7. Делегации выразили признательность ЮНКТАД за усилия по осуществлению пунктов 186-188 Аккрского соглашения и за подготовленный в этой связи проект коммуникационной стратегии ЮНКТАД.

8. Вся организация должна приложить слаженные усилия для интеграции коммуникационной стратегии в свою работу. Направление усилий и ресурсов не только на получение результатов исследовательской работы, но и на обеспечение распространения информации о них и получение от них отдачи помогло бы сделать ЮНКТАД первостепенным источником информации и консультативной помощи по вопросам торговли и развития.

9. Вебсайт ЮНКТАД был охарактеризован как ключевой инструмент для установления и поддержания прозрачных связей с государствами-членами, другими организациями и общественностью. В этом контексте участники дискуссии подчеркнули необходимость приоритизации мер по осуществлению коммуникационной стратегии, например путем модернизации начальной страницы вебсайта организации.

10. Предложение о создании портала для государств-членов, позволяющую делегациям получать полезную информацию, было отмечено в качестве эффективного новшества и было рекомендовано сделать такой портал как можно более практичным инструментом. Делегации поддержали также предложение о размещении на вебсайте карты,

показывающей, где именно осуществляются проекты организации в области технического сотрудничества.

11. Участники дискуссии заявили о поддержке инициативы "Единая Организация Объединенных Наций", политики "Единство действий" и предложения об усилении синергизма между публикациями и работой ЮНКТАД по двум другим основным направлениям, с тем чтобы ЮНКТАД функционировала как единый орган и сформировалась эффективная коммуникационная культура в рамках организации.

12. Была поддержана также стратегия по сокращению количества публикаций. Некоторые делегации подчеркнули необходимость отражения внимания, уделяемого НРС, в публикациях ЮНКТАД. Они также рекомендовали ЮНКТАД продолжить усилия по улучшению процесса выверки публикаций и экспертного обзора.

13. Многие делегации просили секретариат пояснить, каким образом предполагается достичь различных целей коммуникационной стратегии и издательской политики. Они также просили регулярно представлять информацию о ходе осуществления коммуникационной стратегии и издательской политики через механизм ежемесячных консультаций Председателя и совещания Рабочей группы.

14. Участники дискуссии подчеркнули важное значение информационных компаний при представлении выходящих в свет публикаций, причем не только в Женеве, но и на местах, в частности в рамках таких мероприятий, как рабочие совещания и семинары.
